



PVX LINE



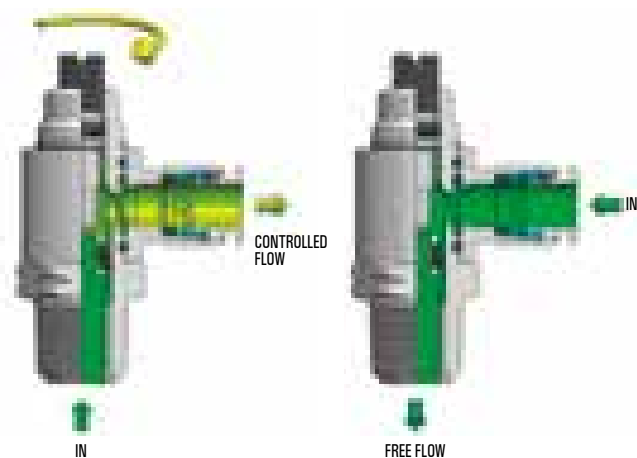
PVX

cmatic[®]
P N E U M A T I C F I T T I N G S

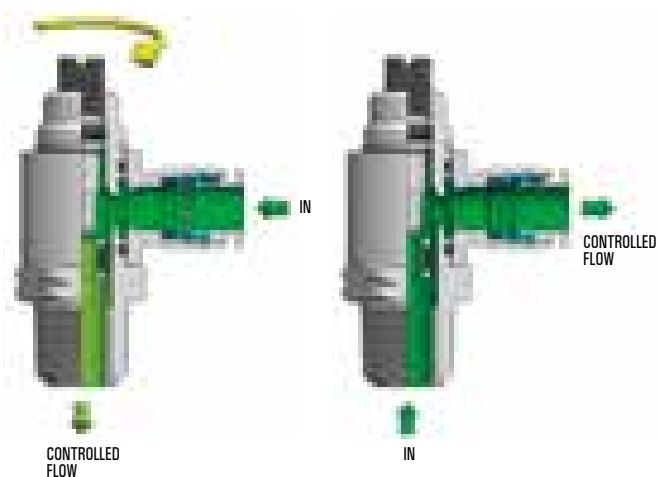
Raccordi a Funzione in Acciaio Inox 316L Pollici/NPT
316L Stainless Steel Function Fittings, Inch/NPT
Raccords à fonction en acier Inox 316L, Pouce/NPT
Funktionsverschraubungen aus Edelstahl 1.4404, Zoll/NPT



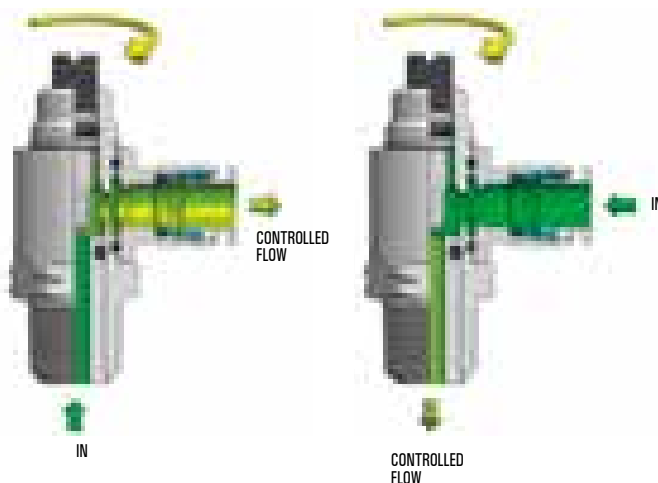
.../C = Regolazione del Flusso in Uscita
 Meter out flow control
 Réducteur de débit fonctionnant à échappement
 Abluftdrosselung



.../V = Regolazione del Flusso in Ingresso
 Meter in flow control
 Réducteur de débit fonctionnant à l'admission
 Zuluftdrosselung



.../B = Regolazione del Flusso in entrambe le direzioni
 Bidirectional flow control
 Réducteur de débit bidirectionnel
 Beidseitige Drosselung



Questi dispositivi offrono la possibilità di regolare la portata d'aria in un circuito pneumatico. In base al tipo di regolatore impiegato, la regolazione può avvenire in entrambi i sensi (Regolatore Bidirezionale), oppure in un unico senso (Regolatore Unidirezionale). I Regolatori di Flusso Unidirezionali, risultano particolarmente adatti per la regolazione della velocità di cilindri pneumatici.

They can adjust the flow in a pneumatic circuit. Depending on the flow control used, the setting can be made both ways (Bidirectional Flow Control), or just one way (Unidirectional Flow Control). The Unidirectional Flow Control is particularly used to adjust the speed of pneumatic cylinders.

Leur fonction est d'assurer le réglage du débit dans un circuit pneumatique. Selon le réducteur employé, le réglage peut être effectué dans les deux sens (réducteur bidirectionnel) ou dans un seul sens (réducteur unidirectionnel). Le réducteur unidirectionnel est très utilisé pour le réglage de la vitesse de sortie de tige du vérin pneumatique.

Das Drosselrückschlagventil regelt den Durchfluss in einer pneumatischen Anlage. Je nach dem Drosselventil, kann die Drosselung auf beiden Seiten (beidseitiges Drosselrückschlagventil) oder einfach auf einer Seite gemacht werden. (einseitiges Rückschlagventil). Besonders geeignet ist das einseitige Drosselrückschlagventil für die Regulierung der Zylindergeschwindigkeit.

Regolatore con raccordo orientabile automatico

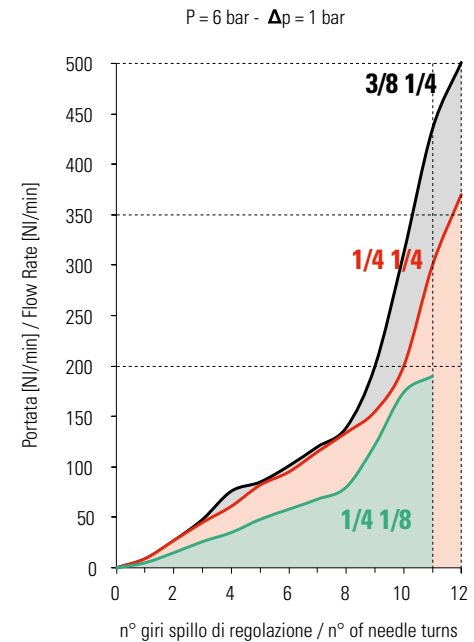
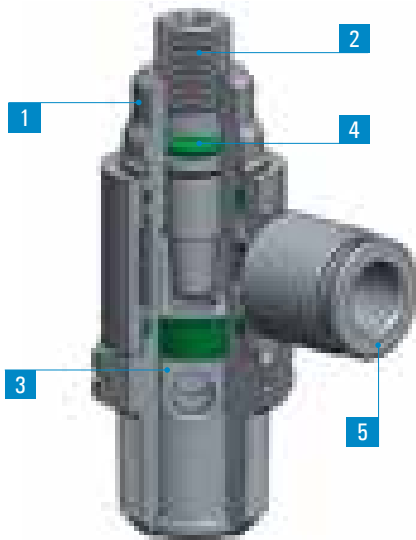
Flow control with swivelling push-in fitting

Réducteur de débit avec raccord automatique tournant

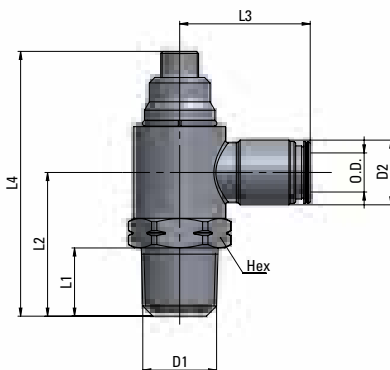
Drosselrückschlagventil mit schwenkbarer Steckverschraubung

PVX 18

1	2	3	4	5
Corpo Body Corps Körper	Spillo Needle Epingle Nadel	Bussola Cartridge Cartouche Patrone	Guarnizioni Seals Joint d'étanchéité Dichtung	Anello Banjo Ring Banjo Steckverschraubungen
Acciaio Inox AISI 316L (1.4404) Stainless Steel AISI 316L (1.4404) Acier Inox AISI 316L (1.4404) Edelstahl AISI 316L (1.4404)			FPM FPM FPM FPM	Raccordo Automatico serie PX PX line push-in fittings Raccords instantanés série PX PX Steckverschraubungen



L'anello rimane orientabile anche dopo l'installazione del regolatore.
The banjo ring swivels also after flow control installation.
Les banjos peuvent être orientés après l'installation du réducteur.
Der Schwenkring kann nach der Montage des Drosselrückschlagventiles noch orientiert werden.



Type	Tube OD	D1 NPTF	D2	L1	L2	L3	L4 max	HEX	g Δ
18 1/4 1/8	1/4	1/8	12	8,1	21,1	22,5	40,9	9/16	-
18 1/4 1/4	1/4	1/4	12	12,7	26,7	24	49,1	11/16	-
18 3/8 1/4	3/8	1/4	16	12,7	26,7	27	49,1	11/16	-

Disponibile nelle versioni:
Available as:

.../C = Meter Out



.../V = Meter In



.../B = Bidirectional



SPECIFICHE TECNICHE

Tubi di collegamento consigliati:
Tubo in PVDF, Tubo in PTFE.

Campi di applicazione:
impianti pneumatici alimentati con aria filtrata e lubrificata.

DATA SHEET

Recommended tubings:
PVDF and PTFE tubings.

Application field:
pneumatic installations fed with filtered, lubricated air.

REINSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Tubes conseillés:
Tube PVDF et Tube PTFE.

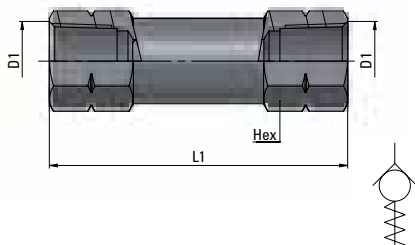
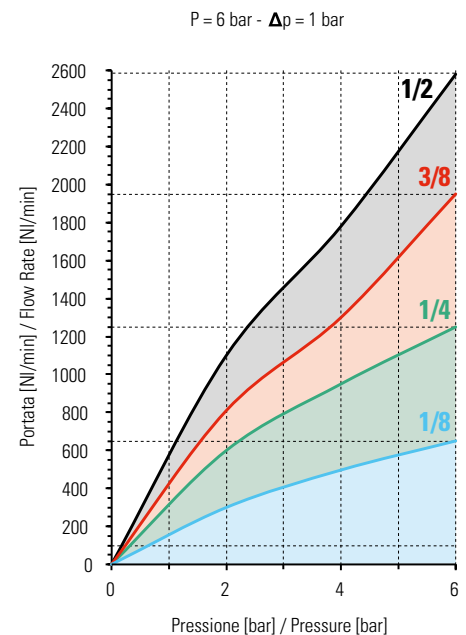
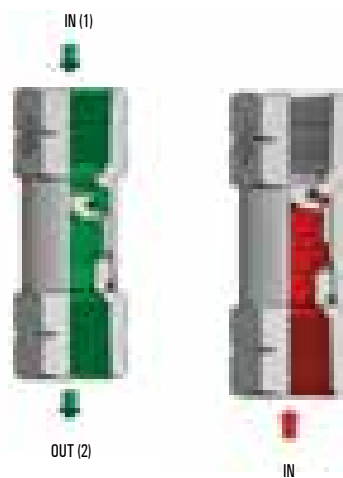
Domaines d'application:
circuits pneumatiques avec air filtré et lubrifié.

TECHNISCHE AUSKUNFTEN

Empfohlene Schläuche:
PVDF, PTFE Schlauch.

Anwendungsbereiche:
pneumatische Anlage mit gefilterter und geölter Druckluft.

PVX 23		Valvola di non ritorno	Check valve	Clapet anti-retour	Rückschlagventil		
1		2		3		4	
Corpo Body Corps Körper		Otturatore Valve Clapet Ventil		Guarnizioni Seals Joint d'étanchéité Dichtung		Molla Spring Ressort Feder	
Acciaio Inox AISI 316L (1.4404) Stainless Steel AISI 316L (1.4404) Acier Inox AISI 316L (1.4404) Edelstahl AISI 316L (1.4404)				FPM FPM FPM FPM		Acciaio Inox AISI 302 Stainless Steel AISI 302 Acier Inox AISI 302 Edelstahl AISI 302	



Type	D1 NPTF	L1	HEX	g Δ
23 00 1/8	1/8	42,7	13	-
23 00 1/4	1/4	55	16	-
23 00 3/8	3/8	57	20	-
23 00 1/2	1/2	65	24	111,4

Queste valvole permettono il passaggio dell'aria in un unico senso (indicato sul corpo della valvola da una freccia) impedendolo in senso contrario.

SPECIFICHE TECNICHE

Tubi di collegamento consigliati: variabili in funzione del tipo di raccordo collegato alla valvola.

Campi di applicazione: impianti pneumatici alimentati con aria filtrata e lubrificata.

The flow is allowed only in one way (the arrow direction engraved on the body) and stopped in the reverse way.

DATA SHEET

Recommended tubings: according to the fitting connected to the valve.

Application field: pneumatic installations fed with filtered, lubricated air.

Il permet le passage du débit dans un seul sens (celui marqué sur le corps de la vanne par une flèche) tout en empêchant son retour dans le sens contraire.

REINSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Tubes conseillés: en fonction du raccord monté sur la vanne.



Domaines d'application: circuits pneumatiques avec air filtré et lubrifié

Der Durchfluss wird nur einseitig erlaubt. Im Allgemeinen ist es die Richtung entsprechend dem auf dem Rückschlagventilkörper gekennzeichneten Pfeil. Die andere Seite bleibt abgesperrt.

TECHNISCHE AUSKÜNFTE

Empfohlene Schläuche: Die Schläuche werden durch die am Schnelllüftungsventil montierte Verschraubung bestimmt.

Anwendungsbereiche: pneumatische Anlage mit gefilterter und geölter Druckluft.

	Corpo Body Corps Körper	Silenziatore Muffler Silencieux Schalldämpfer		
PVX11-FE	Acciaio Inox AISI 304 Stainless Steel AISI 304 Acier Inox AISI 304 Edelstahl AISI 304	Acciaio Inox AISI 304 Stainless Steel AISI 304 Acier Inox AISI 304 Edelstahl AISI 304	-20°C + 150°C	0 + 12 bar

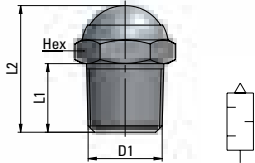
PVX 11-FE

Silenziatore con filo in acciaio inox

Air muffler with stainless steel wire

Silencieux avec fil acier inox

Schalldämpfer mit Edelstahldraht



Type	D1 NPT	L1	L2	HEX	g ΔΔ
11 00 1/8-FE	1/8	7,5	16,5	13	6
11 00 1/4-FE	1/4	10	20,5	16	11,9
11 00 3/8-FE	3/8	11	22	19	20
11 00 12-FE	1/2	13	26	24	27